

Contents	
Englis	01-05
Deutsch	06-10
Francia	11-15
İspanol	16-20
İtalyan	21-25

Shenzhen Beiship Technology Co., Ltd.
Web: www.naipo.com
Email: beiship@naipo.com
Add: 303 Mantao Building 729 Minshi Avenue Minshi
Street Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518001

CE FCC RoHS Made in China



Importante Instruções de Segurança

Este dispositivo não deve ser utilizado para uso comercial ou como dispositivo médico. Se você tiver qualquer preocupação, consulte seu médico antes de usar este produto.

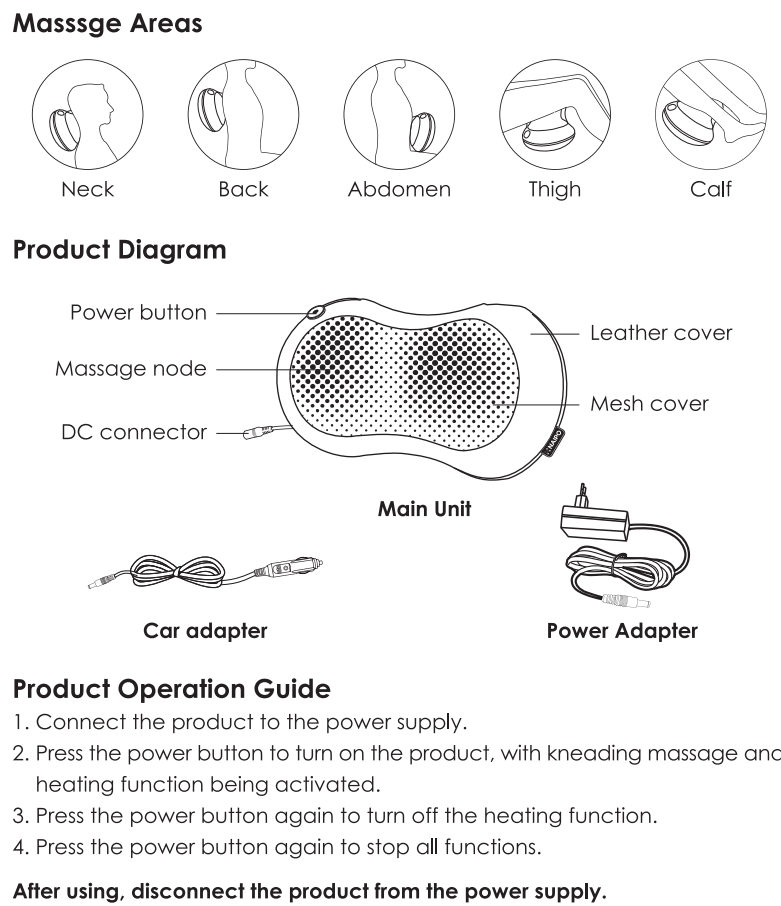
Atenção

Não use este produto em ambientes úmidos (por exemplo, quando estiver tomando banho ou no chuveiro).

Atenção

• Não fume.
• Não beba álcool.
• Após usar este produto por 15 minutos, espere pelo menos 30 minutos antes de usar novamente, caso contrário, pode ocorrer irritação da pele.

SALVA ESTAS INSTRUÇÕES.



Uso e Manutenção do Produto

1. Precaução

Antes de usar o produto, certifique-se de que o interruptor esteja na posição OFF e que a presa de alimentação não esteja solta da presa de conexão. Siga as instruções de uso para evitar danos ao produto.

2. Cuidado com o produto

Mantenha o produto limpo e longe de ambientes úmidos.

Atenção

Assegure-se de que o produto não seja usado com óleo, creme, loção ou outros produtos agressivos, caso contrário, a cor do produto pode ser afetada.

Contatos

Se você precisar de assistência ou suporte, não entre em contato conosco. Em vez disso, entre em contato com o suporte técnico para obter uma solução. Web: www.naipo.com Email: support@naipo.com

Parâmetros Técnicos

Nome: Massage Pillow
Modelo: MGP-129G
Tensão Nominal: DC 12V ± 2A
Potência Nominal: 24W

10. Keep the cord away from heated surface, otherwise it may cause serious burns. Do not use over sensitive skin areas or in the presence of poor circulation.

11. The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.

12. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage (as per the marking on the appliance).

13. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

14. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons lacking experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

15. Special attention should be given to components most susceptible to wear and it is advised to replace defective components immediately and/or keep the equipment out of use until fixed.

16. Use this appliance only for its intended use as described in this manual.

17. Never operate the appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.

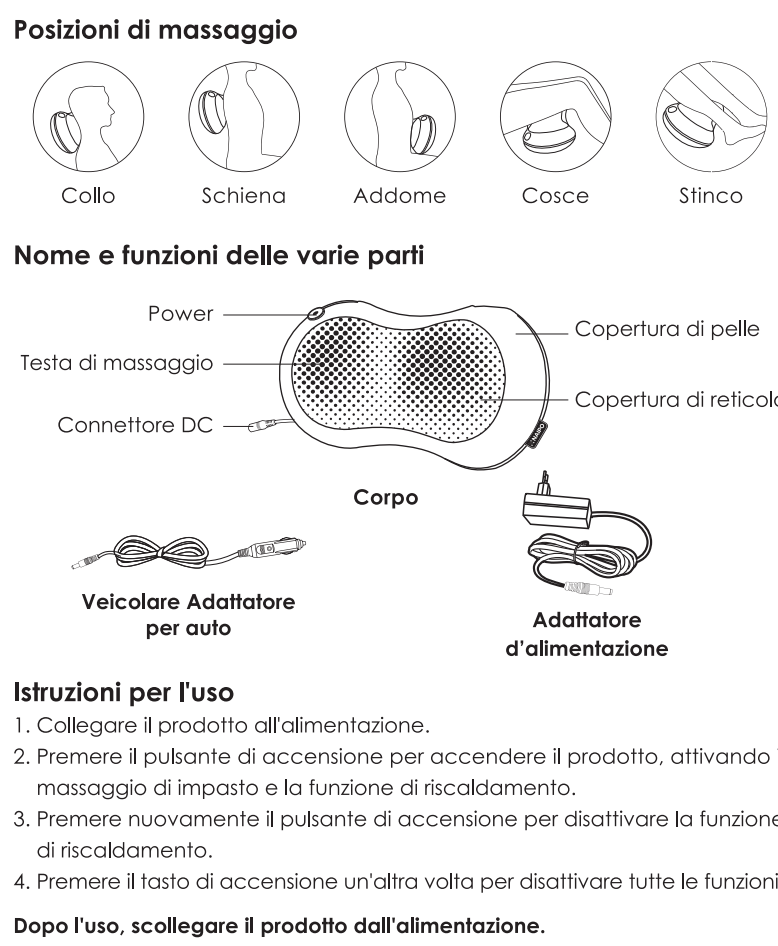
SAVE THESE INSTRUCTIONS

The device is not to be used for commercial use or medical purposes. If you have health concerns, consult your doctor before using the product.

Only use indoors!

After using this product for 15 minutes, rest for 30 minutes, then use again.

Do not wash!
Do not dry clean!
After using this product for 15 minutes, rest for 30 minutes, then use again.



Important Safety Instruction

When using the product, instructions and basic precautions should always be followed, including the following:

DANGER

To reduce the risk of electric shock:
Always unplug the product from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:
01. The product should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when it is not used and before putting on or taking off parts.
02. Do not operate under a blanket or a pillow. Excessive heat can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
03. Do not carry this product by its supply cord or use the cord as a handle.
04. Never operate the product with the air openings blocked. Keep the air openings free of hair, dirt, and the like.
05. Do not drop or insert any object into any opening.
06. Do not use outdoors.
07. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is administered.
08. To disconnect, switch off all controls and remove the plug from outlet.
09. Close supervision is necessary when this appliance is used by, or near children, invalids, or disabled persons to ensure that they do not misuse the product.

-11-

Product Maintenance

1. Before cleaning, please make sure that the product is off and that it's disconnected from the power supply. Please clean using dry cloth.
2. Keep the product clean and dry away from humid environment.

Attention

Please make sure that the product is not cleaned using benzene, thinner, or other aggressive detergents, otherwise the product color might fade.

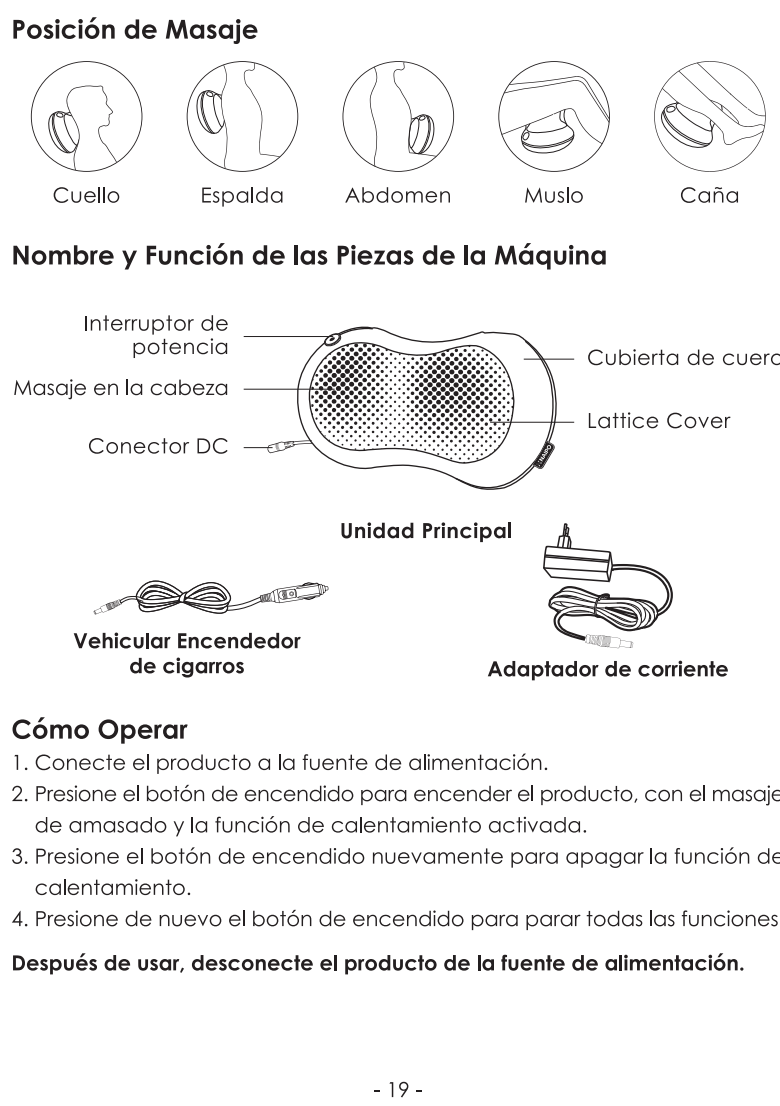
Contact Us

If you need any assistance or support, please contact us. We will do our best to provide you with a viable solution.
Web: www.naipo.com
Email: support@naipo.com

Technology parameter

Nome: Massage Pillow
Modelo: MGP-129G
Rated Voltage: DC 12V ± 2A
Rated Power: 24W

09. L'attention particulière est nécessaire quand le produit est utilisé sous une couverture ou sous un oreiller. Une chaleur excessive peut se produire et causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
10. Ne pas transporter le produit par son cordon d'alimentation ou utiliser le cordon comme poignée.
11. Le produit ne doit pas être utilisé sous une couverture ou sous un oreiller. Une chaleur excessive peut se produire et causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
12. Le produit ne doit pas être utilisé sous une couverture ou sous un oreiller. Une chaleur excessive peut se produire et causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
13. Le produit ne doit pas être utilisé sous une couverture ou sous un oreiller. Une chaleur excessive peut se produire et causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
14. Ne pas utiliser le produit avec des couvertures ou des oreillers. Une chaleur excessive peut se produire et causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
15. Prendre une attention particulière aux composants les plus sensibles. Conseiller immédiatement les composants détectés et signaler les problèmes de sécurité.
16. Utiliser l'appareil uniquement pour son usage prévu. Ne pas l'utiliser dans un environnement humide.
17. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la prise sont endommagés, si le produit ne fonctionne plus correctement, ou si le produit est tombé ou endommagé. Retourner l'appareil à un centre de service pour examen et réparation.



Importante Instruções de Segurança

Este dispositivo não deve ser utilizado para uso comercial ou como dispositivo médico. Se você tiver qualquer preocupação, consulte seu médico antes de usar este produto.

Atenção

Não use este produto em ambientes úmidos (por exemplo, quando estiver tomando banho ou no chuveiro).

Atenção

• Não fume.
• Não beba álcool.
• Após usar este produto por 15 minutos, espere pelo menos 30 minutos antes de usar novamente, caso contrário, pode ocorrer irritação da pele.

Atenção

Assegure-se de que o produto não seja usado com óleo, creme, loção ou outros produtos agressivos, caso contrário, a cor do produto pode ser afetada.

Contatos

Se você precisar de assistência ou suporte, não entre em contato conosco. Em vez disso, entre em contato com o suporte técnico para obter uma solução. Web: www.naipo.com Email: support@naipo.com

Parâmetros Técnicos

Nome: Massage Pillow
Modelo: MGP-129G
Tensão Nominal: DC 12V ± 2A
Potência Nominal: 24W

Uso e Manutenção do Produto

1. Precaução

Antes de usar o produto, certifique-se de que o interruptor esteja na posição OFF e que a presa de alimentação não esteja solta da presa de conexão. Siga as instruções de uso para evitar danos ao produto.

2. Cuidado com o produto

Mantenha o produto limpo e longe de ambientes úmidos.

Atenção

Assegure-se de que o produto não seja usado com óleo, creme, loção ou outros produtos agressivos, caso contrário, a cor do produto pode ser afetada.

Contatos

Se você precisar de assistência ou suporte, não entre em contato conosco. Em vez disso, entre em contato com o suporte técnico para obter uma solução. Web: www.naipo.com Email: support@naipo.com

Parâmetros Técnicos

Nome: Massage Pillow
Modelo: MGP-129G
Tensão Nominal: DC 12V ± 2A
Potência Nominal: 24W

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Wenn Sie das Produkt verwenden, sollten Sie die folgenden Sicherheitsanweisungen beachten:

RISIKO

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht beim Gebrauch von der Steckdose entfernen. Das gilt auch vor dem Schlafen.

WARNUNG

Beachten Sie folgende Hinweise, um das Risiko einer Verbrennung, eines elektrischen Schlags oder einer Verletzung zu vermeiden:

01. Das Produkt darf niemals unbeaufsichtigt bleiben, wenn es eingeschaltet ist. Entfernen Sie es von der Steckdose, wenn Sie es nicht nutzen.

02. Nutzen Sie nicht unter der Bettdecke oder dem Kissen. Da es durch die Erwärmung zu Brand, Verbrennungen und Verletzungen kommen kann.

03. Halten Sie das Produkt nicht am Schraubkabel auf.

04. Halten Sie die Lüftungöffnungen offen beim Gebrauch.

05. Halten Öffnungen von Hohlraum und Schmutz fern.

06. Nutzen Sie nicht im Freien.

07. Nutzen Sie nicht als Atemschutz oder Sauerstoffzufuhr.

08. Um das Gerät zu beenden, das Gerät ausschalten und von der Steckdose entfernen.

09. Eine enge Überwachung ist erforderlich, wenn dieses Gerät in der Nähe von Kindern, Kranken oder Behinderten verwendet wird, um sicherzustellen, dass es das Produkt nicht missbraucht.

10. Keep the cord away from heated surface, otherwise it may cause serious burns. Do not use over sensitive skin areas or in the presence of poor circulation.

11. The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.

12. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage (as per the marking on the appliance).

13. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

14. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons lacking experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

15. Special attention should be given to components most susceptible to wear and it is advised to replace defective components immediately and/or keep the equipment out of use until fixed.

16. Use this appliance only for its intended use as described in this manual.

17. Never operate the appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.

Para Limpiar y Mantener el Producto

1. Antes de limpiar, asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF y de que el cable de alimentación no esté suelto de la toma de corriente.

2. Mantenga el producto limpio y seco.

Atención

Para evitar lesiones de quemaduras, asegúrese de que el producto no esté cubierto por una manta o una almohada.

Contáctenos

Si necesita ayuda o asistencia, póngase en contacto con nosotros. Haremos nuestro mejor esfuerzo para ofrecerle una solución viable.
Web: www.naipo.com
Email: support@naipo.com

Parámetros de la Tecnología

Nombre: Massage Pillow
Modelo: MGP-129G
Tensión Nominal: DC 12V ± 2A
Potencia Nominal: 24W



17. Nunca manipule este aparato si tiene el cable o la clavija dañados, si no está funcionando adecuadamente, si se ha caído, dañado o arrojado dentro del agua. Devuelva el aparato a un servicio técnico para su examen y reparación.

Esta dispositivo no se puede emplear para usos comerciales ni con propósitos terapéuticos. Si tiene problemas de salud o tiene dudas acerca de su uso, consulte con su médico antes de utilizar el producto.

Se le permite usar dentro de la habitación.

No lo use en una habitación húmeda (por ejemplo, en la ducha).

Atención

• No fume.
• No beba alcohol.
• Después de usar este producto durante 15 minutos, deje en reposo durante otros 30 minutos, y después puede usarlo de nuevo.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.

Nettoyage et Entretien

1. Nettoyage

Avant le nettoyage, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et que le câble d'alimentation a été retiré de la prise, si vous le souhaitez. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le produit, si vous le souhaitez.

2. Entretien

Gardez le produit en propre et loin de l'environnement humide.

Attention

Assurez-vous que le produit n'est pas nettoyé avec du benzène, du alcool ou d'autres détergents agressifs, sinon la couleur du produit pourrait s'estomper.

Contactez-Nous

Si vous avez besoin d'aide ou de soutien, n'hésitez pas à nous contacter. Nous ferons de notre mieux pour vous fournir une solution viable.
Site: www.naipo.com
Email: support@naipo.com

Paramètres techniques

Nome: Massage Pillow
Modelo: MGP-129G
Tensão nominal: DC 12V ± 2A
Potência nominal: 24W

07. Ne pas faire fonctionner l'appareil près d'un endroit où l'on pulvérise des produits ou dans un environnement humide.

08. Pour débrancher, mettez toutes les commandes en position off (arrêt) puis débranchez la prise de courant.

09. Une stricte supervision est nécessaire si l'appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou d'invalides.

10. Gardez le cordon électrique loin des surfaces chauffées. Ne pas utiliser l'appareil sur les zones sensibles ou où la circulation sanguine se fait mal.

11. L'appareil est équipé d'une surface chauffée. Les personnes sensibles à la chaleur doivent être surveillées lors de son utilisation.

12. L'alimentation doit être réalisée uniquement avec une basse tension de sécurité correspondante.

13. L'appareil doit être utilisé avec le bloc d'alimentation étroit de l'appareil.

14. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des problèmes de santé, des problèmes de circulation sanguine, des problèmes de sensibilité à la chaleur, ou un manque de conscience et de connaissance. À moins d'avoir reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

15. Une attention particulière aux composants les plus sensibles, conseiller immédiatement les composants détectés et signaler les problèmes de sécurité.

16. N'utilisez cet appareil que pour l'utilisation prévue décrite dans ce manuel.

07. Ne pas faire fonctionner l'appareil près d'un endroit où l'on pulvérise des produits ou dans un environnement humide.

08. Pour débrancher, mettez toutes les commandes en position off (arrêt) puis débranchez la prise de courant.

09. Une stricte supervision est nécessaire si l'appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou d'invalides.

10. Gardez le cordon électrique loin des surfaces chauffées. Ne pas utiliser l'appareil sur les zones sensibles ou où la circulation sanguine se fait mal.

11. L'appareil est équipé d'une surface chauffée. Les personnes sensibles à la chaleur doivent être surveillées lors de son utilisation.

12. L'alimentation doit être réalisée uniquement avec une basse tension de sécurité correspondante.

13. L'appareil doit être utilisé avec le bloc d'alimentation étroit de l'appareil.

14. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des problèmes de santé, des problèmes de circulation sanguine, des problèmes de sensibilité à la chaleur, ou un manque de conscience et de connaissance. À moins d'avoir reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

15. Une attention particulière aux composants les plus sensibles, conseiller immédiatement les composants détectés et signaler les problèmes de sécurité.

16. N'utilisez cet appareil que pour l'utilisation prévue décrite dans ce manuel.

Produkt sauber und produktwahrhaft

1. Reinigung

Bevor Sie das Produkt reinigen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an Strom angeschlossen ist und es von der Steckdose entfernt wurde. Notizen eines trockenen Tuch zum reinigen.

2. Aufrechterhaltung

Halten Sie das Gerät sauber und fern von nassen Umgebungen.

Achtung

Benutzen Sie das Produkt nicht mit Benzin, Verdünnern oder anderen aggressiven Reinigungsmitteln gereinigt wird, da sonst die Produktfarbe verblasst kann.

Kontakt

Wenn Sie Hilfe und Unterstützung benötigen kontaktieren Sie uns. Wir werden unser bestes tun Ihnen bei Problemen zu helfen.
Web: www.naipo.com
Email: support@naipo.com

Technische Parameter

Nome: Massage Pillow
Modelo: MGP-129G
Tensão nominal: DC 12V ± 2A
Potência nominal: 24W

Instruction de sécurité importante

Lorsqu'on utilise le produit, toujours prendre les précautions de base, notamment les suivantes:

DANGER

Pour éviter le risque de choc électrique:
Débranchez toujours cet équipement de la prise électrique après son utilisation et avant de nettoyer.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de brûlures, de chocs électriques, d'incendies et de blessures:

01. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Toujours débrancher la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
02. Ne pas utiliser le produit sous des couvertures ou les oreillers. Un réchauffement excessif peut se produire et provoquer l'incendie, l'électrocution ou les blessures personnelles.
03. Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation et ne pas utiliser le cordon comme poignée.
04. Ne jamais utiliser la machine si des couvertures d'al sont utilisées. Veiller à ce que les couvertures ne soient jamais attachées par de la poignée de la machine, des cheveux ou tout autre ce qui pourrait causer la surchauffe.
05. Ne pas tenter ou laisser tomber quelque objet que ce soit dans une quelconque ouverture.
06. Ne pas l'utiliser à l'extérieur.

Instrucciones de Seguridad Importantes

Al utilizar el producto, todas las instrucciones y precauciones que debe ser cumplir, incluyendo las siguientes:

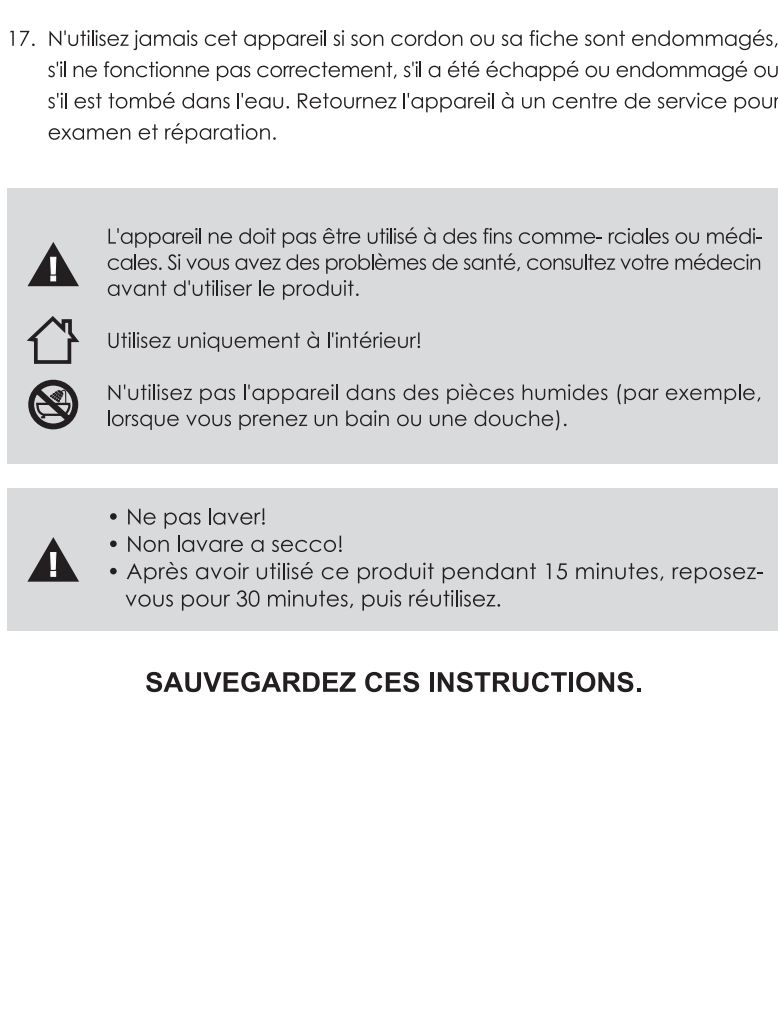
PELIGRO

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica:
Desconecte siempre el producto de la toma de corriente inmediatamente después de su uso y antes de limpiar.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, choques eléctricos o lesiones a las personas:

01. El aparato nunca debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchufe del tomacorriente cuando no se utiliza y antes de poner o quitar piezas.
02. No opere bajo la manta o una almohada. El exceso de calor puede causar un incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
03. No tire este producto por su cable de corriente o utilice el cordón como mango.
04. Nunca utilice el producto con las aberturas de ventilación bloqueadas. Mantenga las aberturas libres de pelusas, cables, y otros similares.
05. No lo deje caer ni inserte un objeto en ninguna abertura.
06. No lo utilice en el exterior.
07. No lo opere cuando se están usando productos como aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.



17. Nunca manipule este aparato si tiene el cable o la clavija dañados, si no está funcionando adecuadamente, si se ha caído, dañado o arrojado dentro del agua. Devuelva el aparato a un servicio técnico para su examen y reparación.

Esta dispositivo no se puede emplear para usos comerciales ni con propósitos terapéuticos. Si tiene problemas de salud o tiene dudas acerca de su uso, consulte con su médico antes de utilizar el producto.

Se le permite usar dentro de la habitación.

No lo use en una habitación húmeda (por ejemplo, en la ducha).

Atención

• No fume.
• No beba alcohol.
• Después de usar este producto durante 15 minutos, deje en reposo durante otros 30 minutos, y después puede usarlo de nuevo.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.